|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  | جنيف، 12 أغسطس 2022 |
| المرجع: | **TSB Collective letter 2/5** SG5/RU | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 5؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| الهاتف: | +41 22 730 5356 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg5@itu.int](mailto:tsbsg5@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني: | <https://www.itu.int/go/tsg5> |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **اجتماع للجنة الدراسات 5؛ روما (إيطاليا)، 27-17 أكتوبر 2022** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسعدني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات *(المجالات الكهرمغنطيسية (EMF) والبيئة والعمل المناخي والرقمنة المستدامة والاقتصاد الدائري*) المخطط عقده في روما (إيطاليا)، من 27-17 أكتوبر 2022.

وتعتمد الترتيبات اللوجستية النهائية لهذا الاجتماع على مدى تطور جائحة فيروس كورونا المستجد (COVID-19) وتأثيرها على السفر الدولي. وسيُراقب فريق إدارة لجنة الدراسات، بتعاون وثيق مع أمانة مكتب تقييس الاتصالات، الوضع عن كثب. وإذا تطلب الأمر إدخال تغييرات في ترتيبات الاجتماع، فسيُبلَّغ خبراء قطاع تقييس الاتصالات عبر الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات، والقوائم البريدية والتحديثات لهذه الرسالة الجماعية.

وبالنظر إلى أن اجتماع لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات هو اجتماع حضوري، يتم تذكير المندوبين بأن القرارات ستتخذ من قبل الحاضرين فعلياً في الجلسة العامة في روما، إيطاليا.

وسيُفتتح الاجتماع في الساعة 0930 بتوقيت وسط أوروبا الصيفي من اليوم الأول، وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 0830 بتوقيت وسط أوروبا الصيفي في فندق Park Hotel Villa Grazioli.

وستعقد جلسة الوافدين الجُدد يوم 18 أكتوبر 2022 من الساعة 1600 إلى الساعة 1800 بتوقيت وسط أوروبا الصيفي، في نفس المكان.

وستُعقد بالترادف مع هذا الاجتماع *الندوة الرابعة عشرة بشأن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والبيئة وتغير المناخ والاقتصاد الدائري*، والتي ستعقد يوم 25 أكتوبر 2022 من الساعة 0900 إلى الساعة 1800 بتوقيت وسط أوروبا الصيفي. والمشاركة في الندوة بالمجان ومفتوحة لأي مشارك مهتم بالموضوعات المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والبيئة وتغير المناخ والاقتصاد الدائري. وسيتاح المزيد من المعلومات في الصفحة الرئيسية [للجنة الدراسات 5](https://www.itu.int/ar/ITU-T/studygroups/2022-2024/05/Pages/default.aspx).

**أهم المواعيد النهائية:**

|  |  |
| --- | --- |
| 17 أغسطس 2022 | - تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات المطلوبة ترجمتها |
| 11 سبتمبر 2022 | - تقديم طلبات الحصول على المنح التقليدية أو المنح الإلكترونية (عن طريق النماذج الموجودة في الصفحة الرئيسية [للجنة الدراسات 5](https://www.itu.int/ar/ITU-T/studygroups/2022-2024/05/Pages/default.aspx)) |
| 9 سبتمبر 2022 | - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (انظر التفاصيل في الملحق A) |
| 17 سبتمبر 2022 | - التسجيل المسبق (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني الموجود في الصفحة الرئيسية [للجنة الدراسات 5](https://www.itu.int/ar/ITU-T/studygroups/2022-2024/05/Pages/default.aspx)) |
| 4 أكتوبر 2022 | - تقديم مساهمات أعضاء تقييس الاتصالات (عن طريق [نظام النشر المباشر للوثائق](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T22-SG05)) |

وترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A**. ويرد في **الملحق B** مشروع جدول أعمال الاجتماع الذي أعده السيد دومينيك فورغيس (فرنسا)، رئيس لجنة الدراسات 5.

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  Letter  Description automatically generated with medium confidenceتشيساب لي مدير مكتب تقييس الاتصالات | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg5  أحدث المعلومات عن الاجتماع  لجنة الدراسات 5  لقطاع تقييس الاتصالات |

**الملحقات:** 2

الملحـق A  
معلومات عملية عن الاجتماع

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام نظام النشر المباشر للوثائق؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق البريد الإلكتروني وباستخدام النموذج المناسب. ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات الذين لديهم حساب مستعمل لدى الاتحاد مع النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES).

**المشاركة التفاعلية عن بُعد:** ستتاح المشاركة عن بُعد في **جميع** الجلسات على أساس بذل أفضل الجهود. وللنفاذ إلى الجلسات عن بُعد يتعين على المندوبين التسجيل في الاجتماع. وينبغي أن يدرك المشاركون أن الاجتماع، وفقاً للممارسات المتبعة، لن يتأخر أو يتوقف بسبب عدم قدرة المشاركين عن بُعد على التوصيل أو الاستماع أو بسبب عدم سماعهم، حسب ما يراه الرئيس. وإذا اعتبرت جودة الصوت للمشارك عن بُعد غير كافية، يجوز للرئيس إيقاف المشارك عن بُعد ويمكن أن يمتنع عن إعطائه الكلمة حتى يتبين أن المشكلة قد تم حلها. ومن المحبذ استعمال أداة التخاطب في الاجتماع لتيسير كفاءة إدارة الوقت خلال الجلسات، حسب ما يراه الرئيس.

**الترجمة الشفوية**: سيجري هذا الاجتماع باللغة الإنكليزية فقط وفقاً لما اتفق عليه فريق إدارة لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات.

# التسجيل المسبق والمندوبون الجدد والمِنح ودعم الحصول على التأشيرة

**التسجيل المسبق**: التسجيل المسبق إلزامي ويجب أن يتم [إلكترونياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وكما هو مبين في الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات، يتطلب نظام التسجيل في قطاع تقييس الاتصالات موافقة جهات الاتصال على طلبات التسجيل. وتوضح الرسالة المعممة 118 لمكتب تقييس الاتصالات كيفية إعداد الموافقة الأوتوماتية على هذه الطلبات. وتنطبق بعض الخيارات المتاحة في نموذج التسجيل على الدول الأعضاء فقط ومنها: الوظيفة وطلبات توفير الترجمة الشفوية وطلبات الحصول على منحة ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

يدعى **المندوبون الجدد** إلى حضور جلسة الوافدين الجدد بشأن أعمال قطاع تقييس الاتصالات يوم 18 أكتوبر 2022.

**المِنح**: سيقدَّم نوعان من المِنح لهذا الاجتماع:

- المِنح الشخصية التقليدية؛

- المِنح الإلكترونية الجديدة.

ويتاح كلا النوعين من نماذج طلبات المنح من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 5.

وبالنسبة إلى **المِنح الإلكترونية**، يتم سداد تكاليف التوصيل طوال مدة الحدث.

وفيما يتعلق **بالمِنح الشخصية**، يمكن تقديم منحتين جزئيتين كحدّ أقصى لكل بلد تبعاً للتمويل المتاح، وذلك لتيسير مشاركة البلدان المستحقة.

وتشمل المِنحة الشخصية الجزئية أ) **تذكرة الطيران** (تذكرة ذهاباً وإياباً من الفئة الاقتصادية عبر أقصر وأوفر مسار مباشر من البلد الأصلي إلى موقع الاجتماع) أو ب) **بدل معيشة يومي** مناسب (من المفترض أن يغطي تكاليف الإقامة والوجبات والنفقات النثرية). وفي حال طلب مِنحتين جزئيتين، ينبغي أن تكون *مِنحة منهما على الأقل* من أجل *تذكرة الطيران*. والمنظمة التي يتبع لها مقدم الطلب مسؤولة عن تغطية تكاليف المشاركة المتبقية.

وتماشياً مع القرار 213 (دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين، يُحبذ أن تأخذ ترشيحات المنح في الاعتبار التوازن بين الجنسين وإدماج الأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص ذوي الاحتياجات المحددة. وتشمل معايير تقديم المنح الميزانية المتاحة للاتحاد؛ والمشاركة الفعّالة، بما في ذلك تقديم مساهمات مكتوبة ذات صلة؛ والتوزيع المنصف بين البلدان والمناطق؛ والطلبات المقدمة من الأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص ذوي الاحتياجات المحددة؛ والتوازن بين الجنسين.

وتتاح نماذج طلبات كل من نوعي المنح من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 5. **ويجب تلقي طلبات الحصول على المنح في موعد أقصاه 11 سبتمبر 2022**، على أن ترسل الطلبات عبر البريد الإلكتروني إلى العنوان [fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int) أو بالفاكس إلى الرقم +41 22 730 57 78.

**ويلزم التسجيل (بموافقة جهة الاتصال) قبل تقديم طلب الحصول على مِنحة**، ويوصى بشدة بالتسجيل لحضور الحدث والشروع في عملية تقديم الطلب قبل الاجتماع **بسبعة أسابيع على الأقل**.

**دعم الحصول على التأشيرة**: بما إن هذا الاجتماع سينظم خارج سويسرا، يتعين توجيه طلبات دعم الحصول على التأشيرة مباشرة إلى البلد المستضيف للاجتماع. ويمكن الاطلاع على الإرشادات في المعلومات العملية في الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 5.

**زوار إيطاليا:** يمكن الاطلاع على المعلومات الخاصة بجائحة COVID-19 على:   
<https://www.salute.gov.it/portale/nuovocoronavirus/dettaglioContenutiNuovoCoronavirus.jsp?lingua=english&id=5412&area=nuovoCoronavirus&menu=vuoto>.

الملحق B  
مشروع جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات 5  
الجلسة العامة الافتتاحية والختامية  
روما، إيطاليا، 27-17 أكتوبر 2022

| **رقم البند** | **مشروع جدول الأعمال** | | **الوثائق** |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | افتتاح الاجتماع | |  |
| 2 | أداة المشاركة عن بُعد | |  |
| 3 | اعتماد جدول الأعمال | |  |
| 4 | مشروع الجدول الزمني | |  |
| 5 | الموافقة على تقرير الاجتماع الأخير للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (جنيف، 21 يونيو - 1 يوليو 2022) | | التقرير 1 |
| 6 | نداء الأسماء المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية | | هل لدى أي شخص علم بقضايا تتعلق بحقوق الملكية الفكرية، بما في ذلك براءات الاختراع أو حقوق النشر للبرامج أو النصوص أو العلامات، والتي قد يكون استخدامها مطلوباً لتنفيذ أو نشر التوصية قيد النظر؟ |
| 7 | قائمة المساهمات | |  |
| أ ) | | مساهمات موجهة إلى جميع مسائل لجنة الدراسات 5 |  |
| 8 | قائمة بنود العمل المتقادمة | |  |
| 9 | النقاط البارزة في مؤتمر المندوبين المفوضين للاتحاد الدولي للاتصالات (PP) (بوخارست، 2022) ذات الصلة بلجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات | |  |
| 10 | الأعمال التحضيرية لاجتماع الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (12-16 ديسمبر 2022) | |  |
| 11 | الأعمال التحضيرية للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2024 (WTSA-24) | |  |
| 12 | فريق العمل بالمراسلة المعني بالنشر والتشغيل المراعي للبيئة والمنخفض الكربون لشبكات المعلومات والاتصالات | |  |
| 13 | تقرير بخصوص بيانات الاتصال الواردة للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات | |  |
| 14 | ترشيح المقررين والمقررين المعاونين ومسؤولي الاتصال | |  |
| 15 | ترشيح موجّه لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات | |  |
| 16 | الأفرقة الإقليمية التابعة للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات | |  |
| أ ) | | الفريق الإقليمي لإفريقيا التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (SG5RG-AFR) |  |
| ب) | | الفريق الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (SG5RG-AP) |  |
| ج) | | الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (SG5RG-ARB) |  |
| د ) | | الفريق الإقليمي لأمريكا اللاتينية التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (SG5RG-LATAM) |  |
| 17 | خطط عمل لتنفيذ القرارات 20 و72 و73 و79 (المراجَعة في جنيف، 2022) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (التعرض البشري للمجالات الكهرمغنطيسية والبيئة وتغير المناخ والاقتصاد الدائري والمخلفات الإلكترونية) | |  |
| 18 | الفريق المتخصص المعني بالكفاءة البيئية للذكاء الاصطناعي والتكنولوجيات الناشئة الأخرى (FG-AI4EE) | |  |
| 19 | المسائل المتعلقة بالتعاون وتبادل المعلومات | |  |
| 20 | أنشطة الترويج وسد الفجوة التقييسية | |  |
| أ ) | | ورش العمل والدورات التدريبية والمنتديات التي تهم لجنة الدراسات 5 |  |
| ب) | | مجموعة مواد للترحيب بالأعضاء الجدد في اجتماع لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات |  |
| ج) | | وثائق المعلومات |  |
| 21 | افتتاح اجتماعات فرق العمل | |  |
| 22 | تقرير المسألة 5/8 | |  |
| 23 | تقارير اجتماعات فرق العمل | |  |
| 1.23 | فرقة العمل 5/1 | |  |
| أ ) | | الموافقة على تقارير المسائل |  |
| ب) | | الموافقة على بنود العمل الجديدة |  |
| ج) | | الموافقة على برنامج العمل |  |
| د ) | | قبول/تحديد/الموافقة على/إلغاء توصيات |  |
| هـ ) | | الاتفاق على النصوص الإعلامية |  |
| 2.23 | فرقة العمل 5/2 | |  |
| أ ) | | الموافقة على تقارير المسائل |  |
| ب) | | الموافقة على بنود العمل الجديدة |  |
| ج) | | الموافقة على برنامج العمل |  |
| د ) | | قبول/تحديد/الموافقة على/إلغاء توصيات |  |
| هـ ) | | الاتفاق على النصوص الإعلامية |  |
| 3.23 | فرقة العمل 5/3 | |  |
| أ ) | | الموافقة على تقارير المسائل |  |
| ب) | | الموافقة على بنود العمل الجديدة |  |
| ج) | | الموافقة على برنامج العمل |  |
| د ) | | قبول/تحديد/الموافقة على/إلغاء توصيات |  |
| هـ ) | | الاتفاق على النصوص الإعلامية |  |
| 24 | الموافقة على بيانات الاتصال/الرسائل الصادرة | |  |
| 25 | الأنشطة المستقبلية | |  |
| أ ) | | الاجتماعات المخططة في 2023 |  |
| ب) | | الاجتماعات الإلكترونية المخططة في 2022/2023 |  |
| 26 | ما يستجد من أعمال | |  |
| 27 | اختتام الاجتماع | |  |

**ملاحظة** – يمكن الاطلاع على التغييرات في جدول الأعمال في الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 5.

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ